

**GARMIN.**

manual de início rápido

# EDGE® 800

COMPUTADOR DE BICICLETA COM GPS DE ECRÃ TÁCTIL



© 2010-2012 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Todos os direitos reservados. Excepto nos casos aqui indicados, nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, copiada, transmitida, divulgada, transferida ou armazenada num suporte de armazenamento com qualquer propósito, sem prévia autorização escrita da Garmin. Pela presente, a Garmin autoriza a transferência de uma única cópia deste manual para um disco rígido ou outro meio de armazenamento electrónico para fins de consulta e de impressão de uma cópia deste manual e de eventuais revisões do mesmo, desde que a cópia electrónica ou impressa deste manual contenha o texto completo do presente aviso de direitos de autor, proibindo-se a distribuição comercial não autorizada deste manual ou de eventuais revisões do mesmo.

As informações contidas neste documento são sujeitas a alteração sem notificação prévia. A Garmin reserva-se o direito de alterar ou melhorar os seus produtos e de efectuar alterações nesse sentido, não sendo obrigada a notificar quaisquer indivíduos ou organizações das mesmas. Visite o Web site da Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) para obter as actualizações mais recentes, assim como informação adicional acerca do uso e funcionamento deste e de outros produtos Garmin.

Garmin® e Edge® são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou suas subsidiárias, registadas nos E.U.A. e em outros países. Garmin Connect™, GSC™, ANT™ e ANT+™ são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias. Estas marcas não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin.

## Como começar

### AVISO

Consulte sempre o seu médico antes de iniciar ou alterar o seu programa de exercícios. Consulte o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto quanto a avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

---

Ao utilizar o Edge® pela primeira vez, execute os seguintes passos:

1. Carregue o Edge (página 2).
2. Instale o Edge (página 2).
3. Ligue o Edge (página 3).
4. Localize satélites (página 5).
5. Defina o monitor de ritmo cardíaco (página 5) e o GSC™ 10 opcional (página 6).
6. Faça um exercício (página 9).
7. Guarde o exercício que fez (página 9).

8. Obtenha Garmin Connect™ (página 9).
9. Transfira o histórico para o seu computador (página 10).

## Acerca da pilha

### AVISO

Este produto contém uma pilha de íons de lítio. Consulte o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto quanto a avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

---

O dispositivo é alimentado por uma pilha de íons de lítio incorporada que pode ser carregada com o carregador AC ou o cabo USB incluídos na embalagem do produto.

**NOTA:** O dispositivo não carrega quando ultrapassa o intervalo de temperatura de 32 °F–113 °F (0 °C–45 °C).

## Carregar o Edge

### AVISO

Para evitar corrosão, seque cuidadosamente a porta mini-USB, a capa contra intempéries e a área envolvente antes de carregar o Edge ou de o ligar a um computador pessoal.

1. Ligue o carregador AC a uma tomada de parede comum.
2. Levante a capa contra intempéries ① da porta mini-USB ②.



3. Ligue a extremidade pequena do carregador AC à porta mini-USB.  
Para ligar o dispositivo ao seu computador através do cabo USB, consulte a [página 10](#).
4. Carregue o dispositivo por completo.  
Uma pilha totalmente carregada pode durar até 15 horas antes de ser necessário recarregá-la.

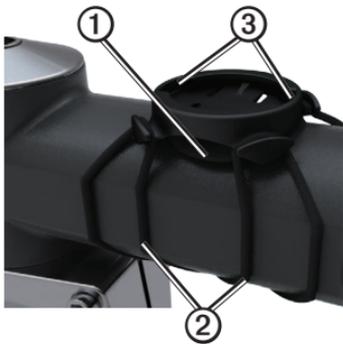
## Instalar o Edge

Para uma recepção de GPS ideal, posicione o suporte para montagem em bicicleta de forma a que a parte frontal do Edge esteja orientada para o céu. Pode instalar o suporte para montagem em bicicleta na barra da bicicleta (como indicado na [página 3](#)) ou na barra do guidão.

1. Seleccione um local seguro para montar o Edge, de modo a que não interfira com a operação segura da sua bicicleta.

2. Coloque o disco de borracha ① na parte de trás do suporte para montagem em bicicleta.

As patilhas de borracha devem ser alinhadas com a parte de trás do suporte para montagem em bicicleta de forma a manter-se fixo.



3. Coloque o suporte para montagem em bicicleta na barra da bicicleta.
4. Fixe o suporte para montagem em bicicleta de modo firme com as duas braçadeiras ②.

5. Alinhe as patilhas na parte de trás do Edge com os entalhes do suporte para montagem em bicicleta ③.
6. Pressione ligeiramente e rode o Edge para a direita até encaixar no sítio.



### Soltar o Edge

1. Rode o Edge para a direita para desbloquear o dispositivo.
2. Levante o Edge do suporte.

### Ligar o Edge

Prima e mantenha premido .

## Configurar o Edge

Quando ligar o Edge pela primeira vez, ser-lhe-á pedido que configure as definições do sistema e as definições do perfil do utilizador.

- Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a configuração inicial.
- Active e emparelhe os sensores ANT+™ durante a configuração, caso o Edge inclua um monitor de ritmo cardíaco e um GSC 10:
  - Se tiver um monitor de ritmo cardíaco, seleccione **Sim**. Para obter informações de configuração, consulte a [página 5](#).
  - Se tiver um sensor de velocidade e cadência, seleccione **Sim**. Para obter informações de configuração, consulte a [página 6](#).
  - Se tiver um medidor de potência ANT+, seleccione **Sim**. Para obter informações, consulte a [página 12](#).

## Botões



	Prima e mantenha premido para ligar e desligar o dispositivo. Prima para ver a página de estado e ajustar a retroiluminação.
<b>LAP/RESET</b>	Prima para criar uma nova volta. Prima e mantenha premido para guardar os dados do exercício e reiniciar o cronómetro.
<b>START/STOP</b>	Prima para iniciar e parar o cronómetro.

## Botões do ecrã táctil

	Selecione para ver satélites e abrir o menu de definições de GPS.
	Selecione para abrir o menu de definições. Quando estiver a ver um percurso, selecione para ver características adicionais.
	Selecione para eliminar um percurso, exercício ou actividade.
	Selecione para fechar a página sem guardar.
	Selecione para guardar as alterações e fechar a página.
	Selecione para regressar à página anterior.
	Selecione para mudar de página ou deslocar-se. Pode ainda deslizar o dedo pelo ecrã táctil.
	Selecione para especificar a pesquisa, introduzindo parte do nome.

## Utilizar a retroiluminação

Toque no ecrã táctil, a qualquer momento, para ligar a retroiluminação.

## Localizar sinais de satélite

A localização de sinais de satélite poderá demorar entre 30 e 60 segundos.

1. Dirija-se para uma área aberta.
2. Certifique-se de que a parte frontal do dispositivo está orientada para o céu.
3. Aguarde enquanto o dispositivo procura satélites.

Não comece a andar até que a página de localização de satélites desapareça.

## Colocar o monitor de ritmo cardíaco

**NOTA:** Se não tiver um monitor de ritmo cardíaco, pode ignorar este passo.

Use o monitor de ritmo cardíaco em contacto directo com a pele, por baixo do estérno. Deverá estar ajustado de forma a não deslizar durante a viagem.

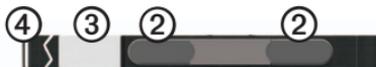
1. Ligue o módulo do monitor de ritmo cardíaco ① à correia.



2. Humedeça os dois eletrodos ② na parte posterior da correia para criar uma ligação forte entre o seu peito e o transmissor.

**NOTA:** alguns sensores de ritmo cardíaco têm um adesivo de contacto

- ③. Molhe o adesivo de contacto.



3. Envolve a correia à volta do peito e ligue o gancho da correia ④ à argola.  
O logótipo Garmin deve estar virado para cima.
4. Coloque o dispositivo ao alcance (3 m) do monitor de ritmo cardíaco.

**DICA:** Se os dados relativos ao ritmo cardíaco forem imprecisos ou não

aparecerem, poderá ter de apertar a correia ao peito ou aquecer durante 5-10 minutos.

Depois de colocar o monitor de ritmo cardíaco, este fica em espera e pronto a enviar dados. Quando o monitor de ritmo cardíaco está emparelhado, aparece uma mensagem e o ícone  permanece fixo na página de estado.

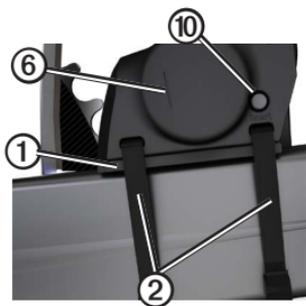
## Instalar o GSC 10

**NOTA:** Se não tiver um GSC 10, pode ignorar este passo.

Para que o Edge possa receber dados, os dois ímãs devem estar alinhados com as respectivas linhas de indicação.

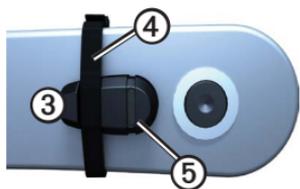
1. Coloque o GSC 10 na correia traseira (no lado oposto à transmissão).

**NOTA:** coloque o painel em borracha plano ① ou o painel em borracha triangular entre o GSC 10 e a correia para obter estabilidade.



2. Fixe o GSC 10 com duas braçadeiras, sem apertar ②.
3. Fixe o íman do pedal ③ ao braço da manivela com o suporte adesivo e uma braçadeira de cabos ④.

O íman do pedal deve encontrar-se a 5 mm do GSC 10. A linha de indicação ⑤ no íman do pedal deve estar alinhada com a linha de indicação ⑥ no GSC 10.



4. Desaparafuse o íman do raio ⑦ da peça em plástico.



5. Introduza o raio na ranhura da peça em plástico e aperte ligeiramente.

O íman do raio pode estar afastado do GSC 10 se não existir espaço suficiente entre o braço do sensor e o raio. O íman do raio deve estar alinhado com a linha de indicação  no braço do sensor.

6. Desaperte o parafuso  no braço do sensor.

7. Coloque o braço do sensor a uma distância de 5 mm do íman do raio.

Também pode inclinar o GSC 10, aproximando-o de qualquer um dos ímanes, para um alinhamento melhorado.

8. Prima o botão **Reset**  no GSC 10.

O LED apresenta-se vermelho e, de seguida, verde.

9. Pedale para testar o alinhamento do sensor.

O LED vermelho pisca sempre que o íman do pedal passa pelo sensor. O LED verde pisca sempre que o íman do raio passa pelo braço do sensor.

**NOTA:** Depois de reposto, o LED apresenta-se intermitente durante as primeiras 60 passagens. Prima novamente **Reset** se pretende passagens adicionais.

10. Depois de realizado o alinhamento e confirmado o funcionamento de todos os componentes, aperte as braçadeiras dos cabos, o braço do sensor e o íman do raio.

A Garmin recomenda um binário de aperto de 0,2 to 0,3 Nm (1,9 a 2,4 lbf-in), de modo a garantir uma selagem à prova de água do braço do sensor do GSC 10.

Quando o GSC 10 está emparelhado, aparece uma mensagem e o ícone  permanece fixo na página de estado.

## Fazer uma viagem

Antes de registar um historial, tem de localizar os sinais de satélite ([página 5](#)) ou emparelhar o Edge com um sensor ANT+™.



1. A partir da página do cronómetro, prima **START** para iniciar o cronómetro.

O historial só é registado com o cronómetro em funcionamento.

2. Depois de concluída a viagem, prima **STOP**.

## Guardar os dados do exercício

Prima e mantenha premido **RESET** para guardar os dados do exercício e repor o cronómetro.

## Utilizar o Garmin Connect

O Garmin Connect é um software baseado na Internet para armazenar e analisar os seus dados.

1. Visite [www.garminconnect.com/start](http://www.garminconnect.com/start).
2. Siga as instruções no ecrã.

## Transferir o historial para o seu computador

### AVISO

Para evitar corrosão, seque cuidadosamente a porta mini-USB, a capa contra intempéries e a área envolvente antes de carregar o Edge ou de o ligar a um computador pessoal.

1. Ligue o cabo USB a uma porta USB disponível no computador.
2. Levante a capa contra intempéries ① da porta mini-USB ②.



3. Ligue a extremidade pequena do cabo USB à porta mini-USB.
4. Visite [www.garminconnect.com/start](http://www.garminconnect.com/start).
5. Siga as instruções incluídas com o software.

## Seguir um percurso a partir do website

1. Ligue o Edge ao computador.
2. Visite [www.garminconnect.com](http://www.garminconnect.com) e procure uma actividade.
3. Clique em **Enviar para dispositivo**.
4. Retire o Edge do computador e ligue-o.
5. Seleccione **MENU > Percursos**.
6. Seleccione o percurso > **Ir**.

## Locais

Pode registar e guardar locais no dispositivo.

## Guardar local

Pode guardar a sua posição actual, por exemplo, a sua casa ou o estacionamento. Antes de guardar a posição, é necessário localizar sinais de satélite (página 5).

1. No mapa, seleccione o ícone de posição .  
O ícone de posição representa a sua localização no mapa.
2. Seleccione **Guardar** ou **Guardar e editar**.

## Personalizar os seus campos de dados seleccionáveis

Pode personalizar os campos de dados para cinco páginas do cronómetro, o mapa e a página de elevação. Por exemplo, as instruções indicam-lhe como personalizar a página do cronómetro de exercício.

1. Seleccione **MENU** >  > **Definições da bicicleta** > **Páginas de treino** > **Páginas do cronómetro** > **Temporizador de exercício**.
2. Seleccione **Activado**.
3. Utilize + e - para seleccionar o número de campos de dados que pretende ver na página.
4. Seleccione .
5. Seleccione um campo de dados para o alterar.

## Leituras de temperatura do Edge

Pode definir o Edge para apresentar a temperatura num campo de dados.

**NOTA:** O Edge pode apresentar leituras de temperatura superiores à temperatura real do ar, se estiver exposto à luz solar directa, se o estiver a segurar na mão ou se estiver a ser carregado com uma pilha externa. O Edge também demorará algum tempo para se ajustar a mudanças de temperatura significativas.

## Resolução de problemas

### Reiniciar o dispositivo

Se os botões ou o ecrã deixarem de responder, pode ter de reiniciar o dispositivo.

Prima e mantenha premido  durante 10 segundos.

Este procedimento não elimina os seus dados nem as suas definições.

### Apagar os dados do utilizador

**NOTA:** isto elimina todas as informações introduzidas pelo utilizador, mas não elimina o historial.

1. Desligue o dispositivo.
2. Coloque o dedo no canto superior esquerdo do ecrã táctil.
3. Mantendo o dedo no ecrã táctil, ligue o dispositivo.
4. Seleccione **Sim**.

### Bloquear o ecrã táctil

Para evitar toques acidentais no ecrã, pode bloqueá-lo.

1. Prima .
- É apresentada a página de estado.
2. Seleccione **Bloquear**.

### Treinar com medidores de potência

- Para mais informações, consulte o *Manual do Utilizador do Edge 800*.
- Visite [www.garmin.com/intosports](http://www.garmin.com/intosports), para obter uma lista de sensores ANT+ de terceiros compatíveis com o Edge.

### Manual do utilizador

#### Obter os manuais a partir do dispositivo

1. Ligue o dispositivo ao computador através do cabo USB ([página 10](#)).
2. Abra o volume ou a unidade “Garmin”.

3. Abra o volume ou a pasta **Garmin\ Documents**.
4. Faça duplo clique no ficheiro **START HERE.html**.

### **Obter os manuais a partir do website**

1. Visite [www.garmin.com/intosports](http://www.garmin.com/intosports).
2. Seleccione o seu produto.
3. Clique em **Manuals**.

### **Adquirir acessórios opcionais**

Visite <http://buy.garmin.com> ou contacte um revendedor Garmin para obter informações sobre acessórios opcionais e peças de substituição.

### **Registar o dispositivo**

Ajude-nos a ajudá-lo efectuando o registo on-line.

- Visite <http://my.garmin.com>.
- Guarde o recibo de compra original ou uma fotocópia num local seguro.

### **Contactar a Assistência ao Produto Garmin**

Contacte a Assistência ao Produto Garmin se tiver alguma pergunta acerca deste produto.

- Nos EUA, visite [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support), ou contacte a Garmin USA através do n.º de telefone (913) 397 8200 ou (800) 800 1020.
- No R.U., contacte a Garmin (Europe) Ltd. através do n.º de telefone 0808 2380000.
- Na Europa, visite [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) e clique em **Contact Support** para obter informações relativas a cada país, ou contacte a Garmin (Europe) Ltd. através do n.º de telefone +44 (0) 870 8501241.

Para obter as mais recentes actualizações de software gratuitas (excepto dados do mapa) ao longo de toda a vida útil dos seus produtos Garmin, visite o website da Garmin em [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

**GARMIN**®



© 2010-2012 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street Olathe, Kansas 66062, EUA

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounslow Business Park, Southamton, Hampshire, SO40 9LR,  
Reino Unido

Garmin Corporation  
No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist. New Taipei City, 221, Taiwan (R.C.)